

بسم الله الرحمن الرحيم

الموضوع :

من معطيات  
الثقافة الإسلامية  
ودورها في نهضة أوروبا وحضارتها

د. هزسي شعبان السويدي

مدرس الدعوة والثقافة الإسلامية

بكلية أصول الدين والدعوة بالمنوفية



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

من معطيات  
الثقافة الإسلامية  
يقدم : د. مرسى شعبان السويدي  
مدرس الدعوة والثقافة الإسلامية  
بالكلية  
ودورها في نهضة أوروبا وحضارتها

الحمد لله رب العالمين، والصلاة والسلام على خاتم الأنبياء والمرسلين، وصغوه  
المخلوق أجمعين، سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم، وعلى آله وأصحابه ومن سلك سبيل  
المؤمنين معهم بإحسان إلى يوم الدين. وبعد:

فإن من أهم القضايا وأخطرها في تاريخ الإنسانية « قضية الثقافة ».

وليس أكثر منها قضية في حياتنا مشار الحوار والجدل، وليس أكثر منها في  
نفس الوقت تعرضاً للظلم والافتئات من جانب نفر من الذين يلبسون مسرح الثقافة.

ولعل قضية الثقافة الإسلامية - بالذات - تحظى من بين الثقافات جميعها بأكبر  
قدر من المناقشات الجدلية.

- فنوع من المثقفين ينظر إلى واقع الثقافة الإسلامية في حياتنا نظرة تشاؤمية معتمة  
فلا يملك إلا أن يندبها ويبكى عليها ويشق قميص عثمان... وهذا لون عصبي المزاج  
جامد، والجسمود في حد ذاته - ولو بحسن نية - عبء على ديناميكية الثقافة  
وتقدمها.

- ونوع آخر يبدو غير متشائم ولا عصبي، ولكنه يحكم طبيعة الموقف والمصلحة يهمله  
جداً أن تتوه منا الحقائق... ومن ثم تراه يتباكى على الثقافة العربية والإسلامية،  
ويذرف عليها دموع التماسيح لغرض في نفس يعقوب... وهذا لون معوق وقاطع  
طريق يريد منا أن ننكر ضوء الشمس، وأن نسب الورد بأنه متورّد الخدين.

- ونوع ثالث لا يبكى ولا يتباكى ولكنه يحكم الانتساء جاهز بموقف ثقافى يعادى ثقافتنا العربية والإسلامية وحركتها ويتهمها بالتخلف ومجاهاة روح العصر... وهذا لون من حفظة النصوص و النظريات دفع به الجهل بثقافة الأمة إلى حافة هذا الموقف الخطير.

وكل هؤلاء الجامدين والمعوقين وحفظة النظريات هم الذين يمكن أن نطلق عليهم بالمفهوم الحديث اسم " قوى الثقافة المضادة "

ومن بين هؤلاء المعوقين قوم اتعقد الرأى عند جمهورتهم- فى القرن التاسع عشر- على الاستخفاف بدور العرب والمسلمين فى بناء الحضارة الإنسانية، والإصرار على أن النهضة، والحضارة الأوربية لاتدين بالفضل لغير أجدادهم من اليونان والرومان، والادعاء بأن العرب المسلمين بطبيعتهم لم يخلقوا للتفكير العلمى الأصيل المبتكر، وجاء هذا فى وقت اشتد فيه التعصب الدينى، وقوى فيه الشعور بالتحزب الجنىسى الذى يؤكد تفوق الجنس الأرى الأبيض على غيره من الأجناس، وسبق أوروبا فى الخلق الحضارى على غيرها من القارات، ومن ثم تمزقت العلاقات بين الحضارات الإنسانية، بعضها والبعض، واستقلت كل ثقافة لأمة ماعن غيرها من سائر الثقافات، وفى هذا الجو تمّت الأحقاد بين الشعوب، وتهيأت الظروف لاستعمار الأقوياء للضعفاء، ثم قُدر للتعصب الدينى، والتحزب الجنىسى، أن تحفّ حُدته، وأن يعالج موضوع الشقافات العالمية، والحضارات الكبرى- فى كثير من الأحيان والحالات- بموضوعية وأمانة، وعندئذ كشف الباحثون فى مؤتمراتهم العالمية، وندواتهم الدولية، وبحوثهم العلمية عن نصوص ووثائق، رفعت الحواجز التى كانت تقوم بين الثقافات والحضارات بعضها والبعض، وأثبتت أن الثقافة الإسلامية، رنانية فى منبعها ومصدرها، أصيلة فى جوهرها، وإنسانية وعالمية فى تشرعاتها، متنوعة الينابيع، متعددة المصبات، خصبة ثرية، تركت بصماتها على الحضارات البشرية، وتاريخ الإنسانية وتقدمها، وأضفت

على التفكير العلمي حركة تبعث فيه الحياة، وتسمو به.

ولقد تجلت الثقافة العربية الإسلامية بمختلف فروعها ومعطياتها، وألفت جانباً ضخماً من جوانب الثقافة الإنسانية العامة، بهرت الباحثين على الاعتراف بقمتها، وملك عقولهم نتائجها الفائقة، وثمارها الذاهرة، وعطائها الفيض على البشرية جمعاء، مما دفعهم دفعا إلى إجلال قيمة الدور الذي مثلته وتمثله في دنيا الناس وواقعهم، فأبانوا مكانتها، وسجلوا عطاها، شاهدين بأن التراث العربي، والثقافة الإسلامية هما اللذان أتقنا التراث العقلي - من شرقي وإغريقي - فحفظاه من الضياع، وحصناه ضد التزييف، كما سجل التاريخ الإنساني بحروف النور وعبارات الخلود، أنه لم يعرف العالم أجمع لونا من الثقافة جهله علماء العرب، أولم يكن لهم فيه قدم راسخة، وتفكير عميق، وليس هذا فحسب بل إن مفكرهم قد درسوا شتى المعارف دراسة دقيقة عميقة متفحصة، ثم هضموا وحولوا كثيراً من جوهرياتهم إلى أغذية صالحة ناعمة للإنسانية، ثم كروا على الجوانب الباقية من تلك الثقافات المترامية الأطراف بالشرح والتأويل، والبحث والتحليل، والنظر والتعليل، والتفريغ والتفصيل، والتقوم والتدليل، والقياس والتمثيل، والنقد الجري، والحكم البري، والنتاج المزهري، والانتفاع المشير، الذي مازال أعلام الفكر الإنساني بصفة عامة، والمنصفون من مفكري الغرب بصفة خاصة، ينظرون إليه نظريات الإعجاب والاستحسان.

وهاهي بعض شهاداتهم وهي تجلّي فضل العرب على الحضارة الإنسانية بأسرها، وعلى النهضة والحضارة الأوربية بأقطارها وأمصارها، وتبرز أن التراث الإسلامي بما يحمل من أصالة يُعد سجلاً وافياً عميقاً للفكر الإنساني الذي توارت فيه أوروبا، ولو لم يقم العرب المسلمون خلال القرون الوسطى، - وما أعقبها من قرون - بحمل رسالة العلم، وتطوير الثقافة والمعرفة، وحفظ التراث الإنساني، وحمله إلى الأجيال المتعاقبة على مر العصور ما قامت في الدنيا هذه النهضة العلمية.

\* يقول جورج سارتون: "العرب - المسلمون- عباقرة الشرق في القرون الوسطى- وسائر القرون- لهم مآثر عظمى على الإنسانية، تتمثل في أنهم تولوا كتابة أعظم المؤلفات والدراسات القيمة وكلها أصالة وعمق مستخدمين في ذلك لغتهم العربية، التي كانت -ولا زالت- بلا مراء لغة العلم للجنس البشرى، لدرجة أنه كان يتحتم على الشخص الذي كان يريد الإلمام بثقافة عصره، وبأحدث مايجرى من علوم أن يتعلم اللغة العربية"<sup>(١)</sup>

\*ويقول لوبون: " كان فضل العرب في الغرب عظيما ، وإليهم يرجع الفضل في حضارة أوروبا".

\* وقال غيره : لو حذف العرب من التاريخ لتأخرت نهضة الآداب الإنسانية عدة قرون \*  
\*وتحدث دوزى فقال: تاه الناس في دياجير الجهل بينما سطع نور العلم من جانب الأمة الإسلامية من علوم وفلسفة وصناعة وآداب.."

\* وعبر بريسي - رغم تعصبه الأعمى لعنصرته الأوروبية- قائلاً: طالما أن النبي محمد صلى الله عليه وسلم - قد ترك ديناً واحداً، وأميراطورية واحدة، وحاكماً واحداً ذا سلطة نافذة ألا وهو أمير المؤمنين، فما أحوج الأمة الأوروبية لمثل هذا التنظيم، ومثل هذا الحاكم القوي النافذ الكلمة"<sup>(٢)</sup>.

\* ويقول الأستاذ دكريستو فرداوس :عن العرب أخذت التقاليد العلمية في أوروبا الحديثة، وقد أسهم العرب في توسيع آفاق الأوروبيين توسيعاً لم يسبق له مثيل، إذ بفضلهم إنتقلت الى أوروبا حضارات الصين والهند والفرس، وبفضل العرب إنتقلت علوم الشرق إلى أوروبا لتكون شاهدة بما للإسلام من عظمة (تشريعية، وعلمية، وتربوية،

١- ( تاريخ العلم)، د. جورج سارتون، ترجمة محمد خلف الله وآخرين ص ٢٢.

٢- تقول من كتاب ( المسلمون في العصور الوسطى)، إبراهيم على طرخان ص ١٧، ١٨ يتصرف يسير.

واجتماعية، واقتصادية...، وفضل على الإنسان والإنسانية جمعاء (١١)

\* ويرز غوستاف لوبون- المؤرخ الفرنسي- دور الثقافة الإسلامية في الحضارة الإنسانية على وجه العموم، وبالأخص على النهضة العلمية والحضارة الأوروبية فيقول: إن فلاسفة العرب والمسلمين هم أول من علم العالم كيف تتفق حرية الفكر مع استقامة الدين.... ولقد كان تأثير الحضارة الإسلامية في العالم الغربي كبيراً خلال القرون الوسطى- بل وسائر القرون- إذ انتقلت كثير من المؤلفات العلمية من مختلف العلوم والفنون إلى أوروبا، وترجمت إلى اللغات اللاتينية مرات متعددة، وكانت تدرس في المؤسسات والمعاهد والجامعات، ويعتمد عليها كمراجع أساسية، ولذلك يعترف الكثير من المستشرقين بعظمة الدور الذي قامت به الثقافة الإسلامية في إثراء الفكر الأروبي لفترة طويلة من الزمن استمرت لقرون عديدة.

ومن المعروف والثابت تاريخياً، أنه في الوقت الذي كانت البلاد الإسلامية تمثل المشعل الفكري الوضاء، الذي ينشر النور فيما حوله، وملاً الدنيا علماً ومعرفة، كانت أوروبا تعيش في حالة من الجهل والتخلف، والضياع والتمزق، ولما أرادت أن ترفع عن كاهلها عبء ذلك الوضع المهين، التفتت إلى الحضارة الإسلامية تنهل من رحيق المعرفة والفكر ما أمكنتها ذلك، ولذلك عكف علماءها ورجال الدين فيها على دراسة الآثار العلمية التي كتبها العلماء المسلمون من أمثال: ابن سينا، والرازي، والبستاني، وابن الهيثم، والبيروني، والخوارزمي، والقارابي، وابن رشد، وغيرهم فكانت هذه المؤلفات تمثل المنهل العذب الذي كان طلاب المعرفة ينهلون منه (١٢).

١- نقلا من مقال د. أنور حاتم أستاذ بجامعة فيسبورج- سويسرا المجلة الرياضية العدد الأول ص ١٣٥ و١٣٦ سنة ١٩٧٥م.

٢- (حضارة الغرب) غوستاف لوبون، نقلا من (أثر العلماء المسلمين في الحضارة الأوروبية) ص ١١٧ بتصرف.

\* وأجلى الدكتور كويلر بونج- أستاذ العلاقات الأجنبية في جامعة برنستون بواشنطن أن الأسلام دين حضارة، وقد أضفى على كل البلاد التي فتحها وشملها، لونا مشتركا من الفكر الديني، والعلاقات الاجتماعية والانسانية، وحضارته متكاملة وسيبقى من أجل الإنسانية مدى الحياة، وأن الغرب - بوجه خاص - مدين لحضارة الإسلام فيقول: كل الشواهد تؤكد أن العلم الغربي- والإنساني- مدين بوجوده إلى الثقافة العربية الاسلامية، كما وأن المنهج العلمي الحديث القائم على البحث والملاحظة والتجربة والذي أخذ به علماء أوربا- وسائر الفكر الإنساني- إنما كان نتاج اتصال العلماء الأوربية بالعالم الإسلامي عن طريق دولة العرب في الأندلس.... ويعد فهذا عرض تاريخي قُصد به التذكير بالدين- بفتح الدال- الشقافي الذين ندين به للعرب المسلمين، منذ أن كنا نحن الأوربيين نساقر إلى العواصم الإسلامية، وإلى المفكرين العرب المسلمين ندرس عليهم العلوم والفنون وفلسفة الحياة الإنسانية.... ولن نتجاوز حدود العدالة، إذا نحن أدنا ما علينا، وسنكون أوربيين حقا إذا نحن تنسينا شروط التبادل، وأعطينا في حب واعتراف بالجميل<sup>(١)</sup>.

هذه بعض شهادات المنصفين من مفكرى الغرب بشأن الحضارة الإسلامية، والثقافة العربية ومالعبته من دور فعال في خدمة الحضارة الإنسانية، والنهضة الأوربية، إقتطفتها كنماذج عليها تكون عبرة لجمهرة الغربيين الذين تنكروا للدور العلمي العربي ومآثره على نهضتهم وحضارتهم.

كما اخترت هذا البحث لأقدمه لقراء حولية كلية أصول الدين والدعوة بالمنوفية، وهو منتخب من مادة علمية جمعتها وكتبتها تحت عنوان "الثقافة الإسلامية ودورها

١- (الثقافة الإسلامية والحياة المعاصرة) ص ٢٥٧، مجموعة محاضرات أقيمت في مؤتمر الثقافة الإسلامية في واشنطن سنة ١٩٥٣.

٢- مخطوط لكتاب هذا المقال، لم يأذن الله تعالى له بالطبع والنشر. أذعن الله التوفيق ليه.



فى تكوين الحضارة الإنسانية<sup>(١٢)</sup> رجا أن يتفعلوا به إن كان كذلك-، ولتعلموا الواقع المرير لأمتهم الإسلامية، وما تواجهه من تحديات سافرة تحاول بكل سلاح لديها، إحتواء العالم الإسلامى، والقضاء على الإسلام، وسحق أشياعه وأهله، وليدركوا بلغة العصر" المصدر من العالم الإسلامى لشتى أنحاء المعمورة، وخاصة أوروبا، والمستورد منها إليه، وليعرفوا سلجناه الغرب- الصليبي- من الإسلام وأهله، وماذا جنى الإسلام وأتباعه منهم؟!!!!

ولكى يكون العالم الإسلامى، وخاصة الشبية المسلمة على بينة من هذه السموم التى يقدمها له الغرب الصليبي، حتى يأخذ حلوه، ويصون نفسه من كل مستورد ودخيل على دينه، وتراثه الثقافى الأصيل، ولا يندفع بيريح الحضارة الأوربية مهما بلغ شأوها، وعلا كعبها، فمرجعها الأول والأخير التراث العربى الإسلامى، ولا ينكر هذه الحقيقة العلمية الاسكابري، ولا يحجدها إلا معاند.

ولسنا هنا بصدد بيان كنه الثقافة الإسلامية، ولا بصدد إظهار منابعها ومصادرها، ولا محاولة إجلال خصائصها وتصويرها.. فذلك أمر جد خطير، ذو فروع متشعبة، يحتاج كل فرع منها إلى عدة مجلدات، مافى ذلك أدنى مغالاة، وإنما نريد أن نسجل ونسطر فى بحثنا هذا نظريتين هامتين لا يستغنى عنهما الباحث المنصف والممحض فى تاريخ الحياة العقلية البشرية، وستكون عنايتنا بالأخص بالنظرية الثانية وهى مارغيناه هذا: ( من معطيات الثقافة الإسلامية ودورها فى نهضة أوروبا حضارتها).

فأما النظرية الأولى : فهى أن الثقافة الإسلامية قسمان: أحدهما : مؤلف من العلوم الإسلامية الداخلية المحضة، التى نشأت من القرآن الكريم والسنة النبوية الغراء، وأدوات فهمها وهى علوم التفسير، والفقه وأصوله، والتوحيد، والحديث وعلومه، والنحو والصرف وفقه اللغة.... والفضل فيها راجع إلى صميم الإسلام ذاته بصورة مباشرة، وهذه العلوم تعد جواهر الإسلام ولأنه وأصدافه التى تمس الجواهر والدرر

فتشرف بشرفها، وتسمو بسموها، ولهذا يبذل المفروضون وأعداء الإسلام أقصى مالدبيهم من أجل القضاء على اللغة العربية وعلومها، لإفناء القرآن الكريم من الوجود، والقضاء على الإسلام بالزوال الذي لارجعه بعده ولا حياة، وليس هذا بغريب وعجيب من جانب أولئك الأعداء، فمن سنة الحياة وطبيعتها أن يود كل كائن فناء عدوه لاسيما إذا كان من اللألاء ما يكاد يطفى وجوده، أو بصيره حاملا ضيلا، والعجب كل العجب في أن يجد الأعداء من بين أبناء الأمة الإسلامية من يعتمدون عليهم في ترويح سمومهم الفتاكة. فهل بلغ الجهل والغفلة بأبناء المسلمين هذا المبلغ الأسيف، أو هو الغدر والخيانة وشراء الذمم واستتجار الضمائر والأفئدة !!! ..

" أولئك الذين اشتروا الضلالة بالهدى فما ربحت تجارتهم وما كانوا مهتدين" (١١)

ولن يصلو لبغيتهم، لأن الله تبارك وتعالى قد تكفل بحفظ دينه ورعاية أتباعه، قال تعالى: ( إنا نحن نزلنا الذكر وإنا له لحافظون) (١٢)، وقال تعالى: (إنا لننصر رسالتنا والذين آمنوا في الحياة الدنيا ويوم يقوم الأشهاد) (١٣) - والقسم الآخر: مؤلف من العلوم الخارجية التي اقتبسها المسلمون من الأجانب بطريق الترجمة، والفضل فيه راجع إلى النهضة العلمية التي أحدثها الإسلام بحضه على العلم، ودفعه أشباعه إلى التزود منه ما استطاعوا إلى ذلك سبيلا، قال تعالى: ( اقرأ باسم ربك الذي خلق . خلق الإنسان من علق . اقرأ وربك الأكرم . الذي علم بالقلم علم الإنسان ما لم يعلم ) ، وقال تعالى: (إنا نخشى الله من عباده العلماء...) (١٤)، وقال تعالى: (قل هل يستوى الذين يعلمون والذين لا يعلمون) (١٥)، والآيات كثيرة.

وقال صلى الله عليه وسلم: ( طلب العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة) (١٦).

- 
- ١- سورة البقرة من الآية (١٦).
  - ٢- سورة الحجر الآية (٩).
  - ٣ سورة شافر الآية (٥١).
  - ٤- سورة العلق من الآيات (١-٥).
  - ٥- سورة فاطر من الآية (٢٨).
  - ٦- سورة الزمر من الآية (٩).
  - ٧- أخرجه ابن ماجه في سننه حديث رقم (٢٢٤٤). والطبراني ١/٢٤٠ عن عبد الله بن مسعود.

وقال صلى الله عليه وسلم: ( العلماء ورثة الأنبياء )<sup>(١)</sup>.

وقال صلى الله عليه وسلم: ( تعلموا العلم، فإن تعلمه لله خشية، وطلبه عبادة، ومذاكرته تسبيح، والبحث عنه جهاد، وتعلمه لمن لا يعلمه صدقة، وبذله لأهله قرية )<sup>(٢)</sup>  
وأما النظرية الثانية التي نرد تسطيرها في بحثنا هذا فهي بيان مآثر العرب المسلمين ومعطياتهم في شتى نروع الثقافة والمعرفة على الحضارة الإنسانية بصفة عامة، والنهضة الأوروبية بصفة خاصة، وإليك نماذج مختارة في العناصر التالية بما يتسع به المقال، وسنحسب به المجال، تبصرة لأولى الأبواب فأقول وبالله التوفيق:-

#### وأهم العناصر التي سنجليها بصفة موجزة:-

- أولاً :- أثر العلوم الطبية عند العرب في النهضة والحضارة الأوروبية.
- ثانياً :- دور العلوم الرياضية والطبيعية عند العرب في الحضارة الأوروبية.
- ثالثاً :- أثر العلوم الاجتماعية لدى العرب في الحضارة الأوروبية.
- رابعاً :- أثر الفلسفة الإسلامية عند العرب في الحضارة الأوروبية.
- خامساً :- أثر الأدب العربي عند العرب في الحضارة الأوروبية.

١- أخرجه ابن ماجه في سننه حديث رقم (٢٢٣) في المقدمة عن أبي الدرداء .باب/فضل العلماء . ٨٩/١٧.

٢- رواه المنذرى في الترغيب والترهيب كتاب المعلم ج١ ص ٩٤.

### أولا \*\* اثر العلوم الطبية عند العرب فى الحضارة الأوربية :-

لقد كان للعرب دور بارز فى تكوين التفكير العلمى فى أوروبا، وخاصة فى مجال العلوم الطبية والعلوم المساعدة لها كالصيدلة والكيمياء وغيرها، ومن ثم تعد هذه العلوم من أبرز المعالم التى عنى بها العرب عناية كبيرة، واستطاعوا أن يكتشفوا ويبتكروا العديد من النظريات العلمى، وأن يؤثفوا كثيرا من المؤلفات الطبية، وقد ترجمت هذه المؤلفات العربية فى الطب إلى اللغات الأوربية واهتم بها الغربيون اهتماما بالغا، وكان لها تأثير كبير فى عالم الطب عدة قرون، كانت خلالها المصادر الرئيسية التى يرجع إليها، ويعتمد عليها، وهذه حقيقة علمية أدلى بها المؤرخون والمعنيون بهذه العلوم وأجمعوا على القول : كانت الكتب العربية فى الطب متفوقة فكريا وتنظيما وتنسيقاً على جميع ماكتب خلال القرون الوسطى ، وقد أفاد الغربيون من هذه المؤلفات بعد أن ترجمت ، وظلت تدرس فى الجامعات الأوربية حتى فى منتصف القرن السادس عشر، فى الوقت الذى حرمت فيه الكنيسة-فى أوروبا صناعة الطب لأن المرض عقاب من الله ليس من حق إنسان أن يصرفه عن استحققه، وظل الطب والفلك وغيرها من بعض العلوم محرما فى أوروبا حتى عصر الإيمان فى مستهل القرن الثانى عشر إبان الحضارة الأندلسية<sup>(١)</sup>.

وهاهى بعض شهادات علمائهم وهى تؤكد دور العلوم الطبية لدى العرب فى النهضة الأوربية كما كان لعلماء العرب والمسلمين الأثر البالغ فى إنعاش هذه العلوم وبعثها من جديد بعد موت طويل، ثم طوروها وأضافوا إليها إضافاتهم ونظرياتهم العلمية الرائعة، وأعطوا للطبيب الأهمية الجديرة بمهنته والاحترام اللائق بمنزلته ومكانته العلمية، والحق أنهم تربعوا على عرش الطب فى تلك الحقبة لا منازع لهم فيه، وكانوا أساتذة أوروبا أكثر من ستة قرون، ولازال عطاؤهم فياضا على سائر الشعوب.

١- فى تراثنا العربى الإسلامى، د. توفيق الطويل ص ٢٢٤-٢٢٥.

\* يقول الأستاذ كمبل في هذا الصدد: انحدرت أوروبا قبل تأسيس مدرسة الرنو الطبية،- والتي يرجع الفضل في تأسيسها للعرب- إلى أدنى دركات الانحطاط، فإن شعوبها لم تكن لتقارن بالهجم الأسطوريين الذين عاشوا في حدود المدينة، وكانت أوروبا كلها حتى عصر الحروب الصليبية (١٠٩٦- ١٢٧٢م) باستثناء أسبانيا وصقلية- وكانت تحت حكم المسلمين- في حالة همجية تامة<sup>(١)</sup>.

\* ويقول السير وليم أوسلر في كتابه ( تطور الطب ) : " إنهم- أي العرب المسلمين- أشعلوا سراجهم في القناديل اليونانية، وبلغت مهنة الطب عندهم أثناء القرن الثامن إلى الحادي عشر للميلاد من المكانة والأهمية سالانكاد نجد له مثيلا في التاريخ"<sup>(٢)</sup>.

وعن هذه الفترة بالذات يسجل التاريخ العام: ان انجلترا في القرن السابع الميلادي إلى ما بعد القرن العاشر الميلادي فقيرة في أرضها، منقطعة الصلات بغيرها، تعترضها الأمراض والأوبئة المتكررة، وكانت أوروبا غاصة بالغابات الكثيفة، تنبعث من المستنقعات الكثيرة في المدن روائح قتالة، لم يعرف أهلها النظافة، وكان من أثر ذلك - كما يقول دراير: أن عمت الجهالة أوروبا وساورتها الأوهام... ومات الطب، وحيث أحابيل الدجالين وكلما دهم البلاد وباء فزع رجال الدين- إلى الصلاة- المزعومة في معتقداتهم- وأغفلوا أمر النظافة فكانت الأوبئة تفتك بهم فتكا ذريعا<sup>(٣)</sup>.

ولقد عرف علماء الغرب الطب- بعد انتشار الإسلام نتيجة الفتوحات الإسلامية لهذه البلاد- عن طريق مدارس العرب في أسبانيا وصقلية بوجه خاص، وظل أطباء العرب يحتلون أرفع منزلة بين أطباء العالم حتى القرن السادس عشر، وظلت الكتب

١- نقلا من ( علوم المسلمين أساس التقدم العلمي الحديث ) جلال مظهر ص ٣٦.

٢- نقلا من ( المسلمون والعلم الحديث ) عبد الرازق نوقلص ٦٢.

٣- المرجع السابق ونفس الصفحة.

الطبية العربية المترجمة إلى اللاتينية هي أساس المعرفة الطبية في جامعات أوروبا.

ومن أهم الكتب التي ظلت عمدة للدراسة الطبية لدى الأوروبيين، كتاب (القانون في الطب أو قواعد الطب) لابن سينا ٩٨٠-١٠٣٧م، وطبع الكتاب في روما ١٥٩٣م، واتخذ أثراً طيباً وأساساً للدراسات الطبية في جامعات فرنسا وإيطاليا خلال ستة قرون، ويشتمل الكتاب عن خمسة أجزاء: علم وظائف الأعضاء، وعلم الصحة، وعلم الأمراض، وعلم المعالجة، والمادة الطبية.<sup>(١)</sup>

\* وأعظم جراحى المسلمين هو أبو القاسم القرطبي الشهير بالزهراوى، له كتاب يدعى (التصريف لمن عجز عن التأليف) من ثلاثة أقسام: قسم طبي، وقسم صيدلى، وقسم جراحى.

يقول العالم الفيزيولوجى الشهير (هاكر) مؤكداً: كانت كتب أبى القاسم الزهراوى المصدر العام الذى استقى منه جميع من ظهر من الجراحين بعد القرن الرابع عشر، وترانا مدينتين لأبى القاسم بكثير من الآلات الجراحية التى تظهر صورها فى كتبه، وكتابه فى الجراحة طبع باللاتينية عام ١٤٩٧م وهو مؤلف من واحد وعشرين جزءاً فى الطب والجراحة، وقد اشتمل على أكثر من مائتى شكل للآلات والأدوات الجراحية، وهو مرجع الأطباء، وأحد الكتب السبعة التى قام عليها العلاج والصيدلة فى أوروبا.<sup>(٢)</sup>

\* مؤلفات الرازى فى الطب، وأهمها (الحاوى)، وقد انتشرا انتشاراً واسعاً فى أوروبا، وهو يعد أضخم مؤلف ألفه طبيب فى تاريخ الطب، ترجمه فرج بن سالم فى عام ١٢٧٩م فى صقلية أو فى نابولى بناءً على رغبة الملك شارل دى أنجوى، وإذا كان الرازى أول الأطباء المسلمين الكبار، فقد اعتبره جميع المؤرخين للعلوم الطبية واحداً

١- نقلاً ( فضل الحضارة العربية الإسلامية على العالم ) د. زكريا هاشم زكريا ص ٤٠٦.

٢- دائرة المعارف البريطانية، نقلاً من المرجع السابق.

من أعظم الأطباء في جميع العصور، ورجع إلى مؤلفاته الطبية جميع الأطباء، في شتى الأمم، كما يقول مؤرخ الطب الكبير الدكتور لكبير، واشتهرت مؤلفاته شهرة واسعة في أوروبا<sup>(١)</sup>.

\* وأنشأ المسلمون المستشفيات (البيمارستانات) وقسموها إلى قسمين: أحدهم : للرجال، والثاني : للنساء، وقسموا كل قسم إلى أقسام على حسب المرض الذي يعالج فيه، وأقاموا المعازل لعزل المرضى المصابين بأمراض معدية، بل لهم الفضل في إنشاء المستشفيات المتنقلة (المحولة).

وهو مستشفى مجهز بجميع ما يلزم للمرضى والمداواة من أدوات وأدوية وأطعمة وأشربة وملابس وأطباء وضباطة وكل ما يعين على علاج وترفيه المرضى والعجزة والمزمين والمسجونين.. وهم أول من استعملوا الجراحة في العلاج، وأول من اكتشفوا وسائل التخدير فاستعملوا النباتات المخدرة للتخفيف من أثر الجراحة، وعنهم ومنهم تلقفت أوروبا ورواد فكرها هذه المبتكرات العلمية الطبية<sup>(٢)</sup>.

وإذا ذكر الطب وقاداته وعلمائه فجديرنا أن تبرز علم من أعلام الإسلام وهو: (أبوليد محمد بن رشد)، فقد قسم الطب إلى سبعة أجزاء: الأول : دراسة أعضاء الإنسان، والثاني : تعريف الصحة وأنواعها. والثالث: المرض وأنواعه وأعراضه. والرابع: العلامات الصحية والمرضية. والخامس : الآلات وهي الأغذية والأدوية. والسادس : الوجه في حفظ الصحة. والسابع: الحملة في إزالة المرض. وهو أول طبيب في العالم وجه النظر إلى أن الوجه مرآة الصحة، وله مؤلفات عديدة في الطب والغذاء وغيرها، وترجمت مؤلفاته إلى مختلف اللغات اللاتينية والعبرية، وذاعت في جميع أنحاء العالم، بحيث اعتنقها كثير من غير المسلمين، الأمر الذي حدا بالعالم "بيكون"

١- علوم المسلمين أساس التقدم العلمي ص ٣٢.

٢- تاريخ البيمارستانات في الإسلام د. أحمد عيسى بتصرف.

أن يقول عنه: " ابن رشد فيلسوف مثين متعمق صحح كثيرا من أغلاط الفكر  
الإنساني، وأضاف إلى ثمرات العقول ثروة قيمة لا يستغنى عنها بسواها (١).

### \*\* الصيدلة ( علم الأدوية ) عند العرب :

لقد جعل العرب مهنة الصيدلة ( علم الأدوية منفصلة عن الطب، وظهرت  
الصيدلة كمهنة منفصلة عن الطب لأول مرة في أواخر القرن الحادى عشر عندما أمر  
الامبراطور\* فرديريك الثانى\* بعدم ممارسة الطب أو الصيدلة إلا بإذن خاص، وفتح  
أبواب مملكته للعلماء العرب لتدريس العلوم الطبية فى الجامعة التى أنشأها ومن  
الكتب التى كان على الصيادلة دراستها فى جامعة ( سالرنو ) دستورطبى للصيادلة به  
الطرق التى يجب اتباعها فى تحضير العقاقير، وذكر فيه طريقة استعمال الاسفنجية  
للتخدير فى الجراحات والآلام المرضية، والعرب هم الذين وضعوا أسس صناعة الصيدلة  
ثم راحوا يصنعون مختلف العقاقير ويعالجون بها المرضى ويدرسونها ويؤلف الكتب  
فيها، وفرضوا على الأطباء أن يكتبوا ما يصفوا للمريض من أدوية على ورقة خاصة  
كانت تسمى بأسماء مختلفة التذكرة، الصفة، النسخة، الوصفة الطبية)، ومن أعظم  
ماتدين به أوروبا بأسرها فى علوم الصيدلة بالفضل ( ابن سينا)، وقد أقر بعضهم  
بشاداتهم مشيدا بفضل العرب والمسلمين فى العلوم الطبية- السير هيولستون- رئيس  
الاتحاد الدولى للصيدلة فى المؤتمر الصيدلى العربى الذى أقيم فى القاهرة عام ١٩٦٢م،  
وأىضا- الدكتورة شوار تزهب - وزير الصحة بجمهورية ألمانيا الاتحادية- فى افتتاح  
المؤتمر الدولى للبهارسيا بالقاهرة، حيث شهدت بذلك قائلة:-

" إن الغرب لن ينسى أبدا أنه مدين للعرب بدراسة الطب، وأن مؤلفات ابن سينا  
والزهرائى والرازى وغيرهم كانت هى الكتب الوحيدة التى تدرس فى جامعة بالرمو

١- ( المسلمون والعلم الحديث) ص ٧٤ / ٧٨ بتصريف، ( فى تراثنا العربى الاسلامى) ص



التي أشهر مدرسة للطب في العالم الغربي»<sup>(١١)</sup>

وشهد بذلك الدكتور غريسيب- مدير جامعة برلين، ورئيس فرع الطب فيها- حيث قال في حفل إقامة الطلاب المسلمون بمناسبة الاحتفال بالمولد النبوي الشريف: "أيها الطلاب المسلمون، والآن قد انعكس الأمر، فنحن الأوربيين يجب أن تؤدى ماعلينا تجاهكم، فما هذه العلوم إلا امتداد العلوم آبائكم، وشرحا لمعارفهم ونظرياتهم، فلا تنسوا أيها الطلبة تاريخكم، وعليكم بالعمل المتواصل لتعيدوا مجدكم الغابر، طالما أن كتابكم المقدس- القرآن الكريم- عنوان نهضتكم، مازال موجودا بينكم، وتعاليم نبيكم محفوظة عندكم، فارجعوا إلى الماضي لتؤسسوا للمستقبل، ففى قرآنكم علم وثقافة، ونور معرفة، وسلام عليكم ياطلابنا إن كنا فى الماضى طلابكم"<sup>(١٢)</sup>.

وقد خلف العرب العديد من كتب الصيدلة مثل ( تذكرة ابن داورد ) و(البهجة والدرة المنتخبة فيما صح من الأدوية المجرية) و( غاية المرام فى اصلاح الأبدان) و(الرحمة فى الطب والحكمة ) وبلغ العلماء المسلمون فى هذا المجال- وسائر فنون الثقافة الإسلامية- منزلة كريمة، ومازالت تأليفهم الكيماوية تشهد بذلك ، أما المؤلفات الأوربية فهى خير شاهدة على إسهادهم بفضل العرب المسلمين، ولا يزال كثير من المصطلحات الكيماوية الأوربية يحمل الأسم العربى.

يقول الأستاذ ( ميسرهوف): إن علم الصيدلة العربى استمر فى أوروبا حتى منتصف القرن التاسع عشر<sup>(١٣)</sup>.

\*معاملة المعتمدين والمجانين لدى العرب:- وما ينبغى الانتباه إليه هنا- أيضا- أن معاملة المجانين اختلفت اختلافاً كبيراً جداً فى العالم الإسلامى عنه فى أوروبا، فقد

١-٢ نقل من أثر العلماء المسلمين فى الحضارة الأوربية) أحمد الملاحى ١٤٢، ١٤٣.

٣-المرجع السابق السابق ص١٤٦.

كانت فكرة أن المجانين لبسوا مصابين بمرض عقلي طبيعي ، وإنماهم أناس تفتصمهم الشيطان من أشأم الأفكار التي سيطرت وسادت العقل الأوربي قرونا طويلة، وطبعت معاملة هؤلاء معاملة التعساء بطابع من القسوة والبطش، وما يجدر ذكره أن شيئا من هذا لم يحدث في العالم الإسلامي، بل إن جميع البحث تجمع على أن معاملة المجانين في دنيا الإسلام منذ بزوغ فجره كانت أرحم بكثير من النظام الذي ساد في طول العالم بأسره،<sup>(١)</sup> ولقد لاحظ الراهب جون هوارد في القرن الثامن عشر كما يقرر الأستاذ أندرو ديكسون وايت ملاحظة غيره من الرهبان والكهنة والرحالة الأوربيين في ذلك العصر وقبل ذلك من أن المسلمين قد وفروا كثيرا من الوسائل الرحيمة للمجانين والمعتوهين-و سائر الضعفاء- التي لم ير هؤلاء مثيلا لها في الأراضى الأوربية ، والحق أن المسلمين هم الذين نبهوا أن الجهود التي بدأت تبذل في أوربا ابتداء من القرن الثامن عشر الميلادي لمعاملة المجانين وغيرهم معاملة رحيمة تماما، كما نبهوا وأثاروا عقول الأوربيين في مختلف المجالات الأخرى.<sup>(١)</sup>

#### \* أثر الكيمياء عند العرب في النهضة الأوربية :-

لقد أجمع الباحثون وكتاب تاريخ العلم على أن العرب كانوا أولى من أضفى على الكيمياء أصالة البحث العلمي ، وتعد طريقتهم في البحث من أعظم الطرق العلمية في القرون الوسطى، وفضلهم على هذا العلم لا يحجده إلا معاند، ولا ينكره إلا مكابر، وهو علم العرب المسلمين- بلا ريب- فقد وضعوا أسس نظرياته التي نسج منوالها علماء الكيمياء في مختلف الدول، وكتب المسلمين في هذا العلم تثبت تفوقهم، وتؤكد نبوغهم في شتى فروع الثقافة، وهاهي المكتبات الأوربية ذخيرة حية، وخير شاهد على ماتسجل ونسطر، ففي مكتبات فرنسا وألمانيا وإيطاليا أكثر من ثلثمائة مرجع في مختلف فروع الكيمياء- وسائر العلوم الأخرى-، وفي المتحف البريطاني

١- ( علوم المسلمين ص ٤٩ ، ٤٠ بتصرف.

ما برىو على ثمانين مؤلفا اتخذها رواد الكيمياء بالمثلثا مصادر ومراجع رئيسة لدراسة هذا العلم .

ويشهد في هذا الصدد العلامة هوليارد- أستاذ الكيمياء بكلية كليتون بانجلترا، والذي اعتبر أكبر أساتذتها في أوائل القرن التاسع عشر- بأن سبب نبوغه في الكيمياء إنما يرجع إلى تعلمه اللغة العربية وإجادته النامة لها ودراسته للكيمياء العربية... ولم يترك هو ليارد مناسبة إلا وأشاد بالمسلمين الذين وضعوا أصول الكيمياء الحديثة التي ندرسها الآن<sup>(١)</sup>.

ويقرر ول ديورانت أن : الكيمياء في صورتها العلمية المجاز حققه العرب المسلمون، إذ أدخلوا عليها الملاحظات الدقيقة والتجربة العلمية المتقنة، واخترعوا الأتيق وأعطوه هذا الأسم العربي في اللغات الأوربية، كما كانوا أول من فرق بين الحوامض والقلويات، وأول من اكتشف العلاقة بينهما، ودرسوا ووصفوا مثات العقاقير، ومن أهم ابتكاراتهم أنهم كانوا أول من طبق الكيمياء على الطب، ثم انهم أول من أدخلوا التجربة الموضوعية في دراسة الكيمياء والعلوم الطبيعية<sup>(٢)</sup>.

وأحصى المؤلفون العرب الآلات التي استخدمها علماءهم في بحوثهم الكيميائية، فكان منها فيما برى محمد بن أحمد الخوارزمي في كتابه "مفاتيح العلوم": الكور والبوطق والماشق والراط، وكان من آلات التدبير: الأتيق والزق والموقد... وكان من العقاقير التي استخدموها في بحوثهم الملح بأنواعها المختلفة، والزاجات ( البلورات) والنوتيا واللازورد والكحل والزرنيخ؛<sup>(٣)</sup> وغير ذلك كثير مما يعرفه المختصون في ميدان علم الكيمياء.

١- ( المسلمون والعلم الحديث) ص ٤٩.

٢- ( علوم المسلمين...) ص ٢١.

٣- ( في تراثنا العربي الإسلامي) ص ٢٣- بتصرف يسير.